

mit (ungew.) suff. 1 sg. [B] *amray lamar ykattem* ich dachte schon, er kommt gar nicht mehr näher I 58.19 - mit suff. 1 pl. [G] *amraḥ alō* wir hatten keine andere Wahl (w. unsere Sache lag bei Gott) II 39.98; (4) Angelegenheit [M] *p-xull amra* in jeder Angelegenheit IV 33.40; *nihōyṭil amra* das Ende der Angelegenheit L² 3,44; [B] *bitōyṭil amra* am Anfang der Angelegenheit I 50.1; [G] *amra xān ʿa xān* die Sache ist so und so II 57.83 - pl. cstr. [M] *amrōyʔl zirōʿča* Angelegenheiten der Landwirtschaft NM IV,12; (5) adv. [B] *amra axlinnaḥ* also wir aßen I 60.28

amīra [أمير] - pl. *amirō* [G] a. *ami-rōya*; (1) Fürst, Prinz [M] SP 357; [B] I 86.37; *amīra bādaway* Beduinenfürst I 88.1 - pl. I 91.79 [G] II 68.6 - pl. II 68.67; (2) in Verb. mit n. pr. [B] *amīr šaxr* Fürst Šaxr I 88.7; var. [M] *mīr mḥammad* Fürst Muḥammad NM VII,1

amīrča [B] *amīrča* Prinzessin - pl. *amiryōṭa*

mʿamarča [B] *mʿamarča* [مؤامرة] Komplott, Verschwörung [G] II 83.48, [B] CORRELL 1969 XVIII,35

ʿmrč [G] *amērča* [europ. America] Amerika

amʿrčōnay Amerikaner; [M] [B] → ʿmrk

ʿmrk [M] [B] *amērka* [europ. America] Amerika [M] IV 11.65, [B] CORRELL 1969 XIII,2

[M] *amrikōnay*, [B] *amērķōnay* Amerikaner, amerikanisch - sg. f. indet. [M] *amrikanōy*; [B] *ʿCallam kalles amērķōnay* er lernte ein wenig Amerikanisch CORRELL 1969 XIII,32 - sg. m. det. [B] *amērkanō* CORRELL 1969 XIII,22; [G] → ʿmrč

ʿmt [M] [G] *emmat*, [B] a. *immat* [CPA אמת (א), jüd.-pal. אמת < akkad. *immati* SOKOLOFF S. 50, cf. SPITALER (1938) 120] (1) interr. wann? [M] *emmat wōb īx ebra?* Wann hattest Du (m) einen Sohn? IV 24.23; [B] *emmat nmarḥlin?* Wann brechen wir auf? I 21.27; [G] *emmat baḥ nṭaffennen?* wann sollen wir sie (pl. f.) löschen? II 73.21; (2) kj. wann [M] *iṭṭab hann emmat battayy yizlullun* sie schrieben sich auf, wann sie gehen wollten IV 65.31; [G] *emmat ṭōḵnan* wann sie (f. pl.) sich ereignen II 4.1; (3) mit *l-* kj. als, bis [M] *l-emmat awʿiṭ* als ich so (größer und dadurch) verständiger wurde III 28.2; *gēr l-emmat šarikiččax* außer seit ich mir dich zum Partner genommen habe III 32.8; *l-emmat mōmrin* wenn man sagt III 53.68; *l-emmat askrinnaḥ* als wir betrunken waren III 79.3; *l-emmat iṭṭen erraʿ* bis er unten war III 91.21; *l-emmat yiṭṭkan ʿšofra* bis es Morgen wird IV 13.58; (4) mit [M] *miḍ*, *mil* [G] *mi(l)* [B] *mā* wann immer [M] *emmat mil bōʿ* wann immer er will III 21.7; [G] *emmat mi ṭalebʔl* wann immer er es (Geld pl. m.) verlangt II 62.90